TÒA ÁN NHÂN DÂN **QUẬN BA ĐÌNH** **THÀNH PHỐ HÀ NỘI**	**CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM** **Độc lập - Tự do - Hạnh phúc**

Bản án số: 137/2024/HSST
Ngày: 15 tháng 8năm 2024

NHÂN DANH
NƯỚC CỘNG HÒA XÃ HỘI CHỦ NGHĨA VIỆT NAM
TÒA ÁN NHÂN DÂN QUẬN BA ĐÌNH

Với thành phần Hội đồng xét xử sơ thẩm gồm có:

- Thẩm phán - Chủ toạ phiên toà: **Bà Hà Cẩm Hà**
- Các hội thẩm nhân dân: Bà **Ngô Bích Liên**
Bà **Dương Thị Diễm**
- Thư ký toà án ghi biên bản phiên toà: Bà **Phạm Thị Thanh Phương -** Thư ký TAND quận Ba Đình.
- Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Ba Đình tham gia phiên tòa: Ông **Vũ Ngọc Khánh** - Kiểm sát viên.

Ngày 15 tháng 8 năm 2024, tại Toà án nhân dân quận Ba Đình, thành phố Hà Nội tiến hành xét xử sơ thẩm công khai vụ án hình sự thụ lý số 110/2024/HSST ngày 28/06/2024 đối với bị cáo:

1. Lương Ngọc Nguyên Thể, sinh năm: 2002; ĐKNKTT và nơi ở: Ấp 4B, xã Tân Hòa, huyện Châu Thành A, tỉnh Hậu Giang; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Văn hóa: 08/12. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không. Con ông: Lương Ngọc Thọ; Con bà: Huỳnh Thị Diệu; Tiền án, tiền sự: Bản án số 69/2024/HSST ngày 01/3/2024 01 tiền án về tội Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản. Hiện bị can đang chấp hành án phạt tù theo Bản án số 69/2024/HSST ngày 01/3/2024, TAND quận Nam Từ Liêm xử phạt 24 tháng tù về tội Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản. Thời hạn chấp hành hình phạt tù tính từ ngày: 19/11/2023. Bị cáo đang chấp hành hình phạt tù tại Trại giam Ngọc Lý - Bắc Giang; Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

2. Lê Hoàng Khương, sinh năm: 2004; ĐKNKTT và nơi ở: Ấp Tân Phú A, xã Tân Bình, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang; Nghề nghiệp: Lao động tự do; Văn hóa: 08/12. Quốc tịch: Việt Nam. Dân tộc: Kinh. Tôn giáo: Không. Con ông: Lê Văn Hải; Con bà: Lê Thị Thanh; Tiền án, tiền sự: Không. Bị can ra đầu thú ngày: 08/3/2024; Bị cáo có mặt tại phiên tòa.

*** Người bị hại:** Anh Hà Minh Đức, Sinh năm: 1996; ĐKNKTT: Số 9 Tổ 4 thị trấn Quỳnh Côi, huyện Quỳnh Phụ, tỉnh Thái Bình. Nơi ở hiện tại: Số 42 ngõ 136 Hồ Tùng Mậu, phường Mai Dịch, quận Cầu Giấy, thành phố Hà Nội; Có mặt tại phiên tòa

NHẬN THẤY

Theo các tài liệu có trong hồ sơ vụ án và diễn biến tại phiên tòa, nội dung vụ án được tóm tắt như sau: Nguyễn Bá Thái (SN: 2000; HKTT: 385 Cao Viên, Thanh Oai, Hà Nội) và Lê Hoàng Khương (SN: 2004, HKTT: Ấp Tân Phú A, xã Tân Bình, huyện Phụng Hiệp, tỉnh Hậu Giang) do từng làm việc cùng nhau nên quen biết nhau. Trong quá trình làm việc cùng nhau Thái và Khương từng có mâu thuẫn với nhau. Khoảng 2h Ngày 02/01/2023, nhóm bạn của Thái và nhóm bạn của Khương vô tình cùng đến ăn đêm tại quán ăn "Bụi Quán" địa chỉ số 643 Đê La Thành, phường Thành Công, Ba Đình, Hà Nội. Nhóm của Thái gồm: Thái, Hà Minh Đức (Sinh năm: 1996; HKTT: Thị trấn Quỳnh Côi, Quỳnh Phụ, Thái Bình), Vũ Văn Thắng (Sinh năm: 1999; HKTT: Thôn Phụ Chính, xã Hòa Chính, Chương Mỹ, Hà Nội), Nguyễn Thị Minh Khiêm (Sinh năm: 2003; HKTT: Ấp Tân Phú, xã An Nhơn, huyện Châu Thành, Đồng Tháp), Huỳnh Thanh Hương (Sinh năm: 2005; HKTT: Ấp Tân Phát, xã Tân Thuận Đông, Cao Lãnh, Đồng Tháp), Phan Lâm (Sinh năm: 1999; Nơi cư trú: Ấp Tân Phát, xã Tân Thuận Đông, Cao Lãnh, Đồng Tháp), Nhi (không xác định được nhân thân lai lịch). Nhóm của Khương gồm: Khương, Lương Ngọc Nguyên Thể (Sinh năm: 2002; HKTT: Ấp 4B, xã Tân Hòa, huyện Châu Thành A, tỉnh Hậu Giang), Phước, Hoài, Bùi Thị Như Ý, và 02 bạn nữ khác (không rõ nhân thân lai lịch). Quá trình ngồi ăn, hai nhóm đều ngồi tại tầng 2 và có sang giao lưu uống rượu. Đến khoảng 06 giờ cùng ngày, khi nhóm của Thái đứng dậy ra về trước thì hai nhóm xảy ra to tiếng. Phước dùng chân đạp vào bụng Thái nên Đức và Thắng lao vào can. Khương kéo ngã Thắng từ phía sau rồi dùng tay đánh nhiều nhát vào đầu Thắng. Đức cũng bị kéo ngã, sau đó bị Thể, Phước, Hoài dùng tay chân không đánh vào người. Lúc này, nhân viên của quán gồm anh Huỳnh Trung Hiếu (SN: 1980; Nơi ở: 210 C3 Thành Công, Ba Đình, Hà Nội), anh Phạm Công Thắng (SN: 2002; Nơi ở: 210 C3 Thành Công, Ba Đình, Hà Nội), và anh Hoàng Hải Châu (SN: 2001, Nơi ở: Tiểu khu 8, TT Mộc Châu, Mộc Châu, Sơn La) đang ở dưới tầng 1 nghe thấy tiếng xô xát nên đã chạy lên tầng 2 để can ngăn. Đức vùng dậy chạy ra hành lang thì bị Thể dùng chai bia thủy tinh ném trúng vùng đầu khiến Đức ngã ra sàn. Hoài cũng nhặt 01 chai bia lên định đánh Đức thì bị nhân viên quán và Như Ý can ngăn, kéo vào bên trong. Phước quay lại nhặt thêm 01 chai bia tiếp tục đập nhiều lần vào đầu Đức. Cùng lúc đó, Thể cầm 01 đĩa sứ đập vào đầu Đức khiến chiếc đĩa vỡ tan. Khương lấy 01 chai bia

định đánh Đức thì bị nhân viên quán kéo lại nên chai bia đập vào lan can cầu thang vỡ nên Khương dùng chân đá vào mặt Đức. Sau đó Đức vùng dậy chạy xuống cầu thang. Lúc này, nhóm của Khương mới dừng lại không đuổi theo. Sau đó, Thái đưa Đức đến Bệnh viện 198 để cấp cứu, rồi đến Công an phường Thành Công trình báo sự việc. Hậu quả, anh Hà Minh Đức bị các chấn thương: Các vết thương vùng đỉnh, chẩm lệch trái; Khuyết xương sọ vùng đỉnh trái trái (đáy mềm); Xuất huyết dưới nhện vị trí thái dương trái.

Tại Cơ quan điều tra, Lương Ngọc Nguyên Thể và Lê Hoàng Khương khai nhận hành vi của mình như nêu ở trên. Lương Ngọc Nguyên Thể và Lê Hoàng Khương ban đầu không có mâu thuẫn gì với anh Đức, thấy sự việc hai bên xảy ra xô sát, Thể và Khương cùng với hai đối tượng khác đã sử dụng tay, chân, chai bia thủy tinh và đĩa sứ gây thương tích cho anh Đức. Do đó, hành vi của Lương Ngọc Nguyên Thể và Lê Hoàng Khương là có tính chất côn đồ.

Vật chứng thu giữ: 01 (một) USB chứa 01 đoạn video dài 01 phút 51 giây ghi nhận hình ảnh vụ án được trích xuất từ camera quán ăn "Bụi Quán" ngày 02/01/2023.

Tại Bản kết luận giám định pháp y thương tích số 216/GĐ-TTPY ngày 28/02/2024 của Trung tâm pháp y Hà Nội thuộc Sở y tế Hà Nội kết luận thương tích của anh Hà Minh Đức như sau:

1. Sẹo vết thương, vết mổ vùng trán đỉnh trái: 03%

2. Các sẹo vết thương vùng đỉnh, chẩm lệch trái: 04%

3. Khuyết xương sọ vùng đỉnh trái trái (đáy mềm): 26%

4. Xuất huyết dưới nhện vị trí thái dương trái đã hết: 08%

5. Hiện chưa đánh giá hết mức độ di chứng, biến chứng của các tổn thương đề nghị giám định bổ sung sau khi có căn cứ.

6. Cơ chế hình thành vết thương: Các thương tích do vật tày có cạnh gây nên.

Tỷ lệ tổn hại sức khỏe: 37% (Ba mươi bảy phần trăm).

Đối với các anh Nguyễn Bá Thái và Vũ Văn Thắng cũng bị nhóm của Lê Hoàng Khương đánh gây thương tích: quá trình điều tra Cơ quan CSĐT đã ra Quyết định Trưng cầu giám định tỉ lệ tổn hại sức khỏe và Quyết định dẫn giải đi giám định tỷ lệ thương tích đối với Nguyễn Bá Thái và Vũ Văn Thắng, tuy nhiên Thái và Thắng đều làm đơn từ chối đi giám định, không chấp hành Quyết định dẫn giải do không có thương tích đáng kể. Nên không có căn cứ để xem xét xử lý đối với các đối tượng đã gây thương tích cho Nguyễn Bá Thái và Vũ Văn Thắng.

Đối với các đối tượng Phước, Hoài và một đối tượng tên "Tí" đã có hành vi dùng tay chân không và vỏ chai bia gây thương tích cho anh Đức, xác định

có dấu hiệu phạm vào tội Cố ý gây thương tích quy định tại khoản 3 Điều 134 BLHS. Tuy nhiên, quá trình điều tra chưa xác định được nhân thân lai lịch cụ thể của các đối tượng nêu trên, nên Cơ quan CSĐT – Công an quận Ba Đình đã ra Quyết định tách vụ án hình sự đối với hành vi cố ý gây thương tích của Phước và Hoài để điều tra xử lý sau.

Về trách nhiệm dân sự: Quá trình điều tra anh Hà Minh Đức có yêu cầu các bị can bồi thường dân sự số tiền đã chi trả cho việc khám chữa bệnh là 14.503.000 đồng và số tiền phải chi để tiếp tục điều trong thời gian tới. Đến nay các bị can chưa bồi thường gì cho anh Đức.

Tại bản cáo trạng số 108/CT-VKS ngày 21/06/2024 của Viện kiểm sát nhân dân quận Ba Đình truy tố bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể và Lê Hoàng Khương về tội "Cố ý gây thương tích" theo điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự.

Tại phiên toà: các bị cáo khai nhận hành vi của mình như cáo trạng đã truy tố và đề nghị Hội đồng xét xử xem xét giảm nhẹ hình phạt cho các bị cáo.

Đại diện Viện kiểm sát nhân dân quận Ba Đình giữ nguyên quan điểm truy tố bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể và bị cáo Lê Hoàng Khương về tội Cố ý gây thương tích như bản cáo trạng số 108/CT-VKS ngày 21/06/2024 của Viện kiểm sát nhân dân quận Ba Đình. Sau khi phân tích đánh giá tính chất mức độ hành vi phạm tội của bị cáo, xem xét các tình tiết tăng nặng giảm nhẹ, đại diện Viện kiểm sát đề nghị áp dụng điểm c khoản 3 Điều 134; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự (đối với Lương Ngọc Nguyên Thể); áp dụng điểm c khoản 3 Điều 134; điểm s khoản 1, khoản 2 Điều 51; Điều 38 Bộ luật hình sự; xử phạt: Bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể mức án 6 năm 6 tháng tù đến 7 năm tù; bị cáo Lê Hoàng Khương 5 năm 6 tháng tù đến 6 năm tù.

Miễn hình phạt bổ sung là phạt tiền đối với các bị cáo.

Về phần dân sự:

- Tại phiên tòa: Người bị hại là anh Hà Minh Đức yêu cầu các bị cáo phải bồi thường số tiền 14.503.000 là tiền anh Đức khám chữa bệnh (theo các biên lai thu tiền anh Đức đã nộp trong thời gian khám chữa bệnh) mà các bị cáo gây thương tích cho anh và số tiền 14.000.000 đồng là tiền tổn thất anh nghỉ việc 2 tháng ở nhà không đi làm để điều trị bệnh. Tổng số tiền anh Hà Minh Đức yêu cầu các bị cáo phải bồi thường là 28.503.000 đồng; Bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể và bị cáo Lê Hoàng Khương đồng ý bồi thường cho anh Đức số tiền 28.503.000 đồng và tự thỏa thuận mỗi bị cáo bồi thường cho anh Đức số tiền 14.251.500 đồng; Gia đình bị cáo Lê Hoàng Khương đã bồi thường cho anh Đức số tiền 5.000.000 đồng cho nên buộc bị cáo Lê Hoàng Khương phải bồi

thường cho anh Đức số tiền 9.251.500 đồng, bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể phải bồi thường cho anh Đức số tiền 14.251.500 đồng.

Sau khi nghe đại diện Viện kiểm sát giữ quyền công tố tại phiên tòa luận tội, bị cáo đồng ý với tội danh mà Viện kiểm sát truy tố và không có tranh luận gì. Trong lời nói sau cùng, bị cáo xin Hội đồng xét xử xem xét, giảm nhẹ hình phạt cho bị cáo vì bị cáo đã nhận thức được hành vi phạm tội của mình, mong sớm trở về với gia đình.

NHẬN ĐỊNH CỦA TÒA ÁN

Trên cơ sở nội dung vụ án, căn cứ vào các tài liệu trong hồ sơ vụ án đã được tranh tụng tại phiên tòa, Hội đồng xét xử nhận định như sau:

[1]. Về hành vi, quyết định tố tụng của Cơ quan cảnh sát điều tra - Công an quận Ba Đình, Điều tra viên, Viện kiểm sát nhân dân quận Ba Đình, Kiểm sát viên trong quá trình điều tra, truy tố đã được thực hiện đúng về thẩm quyền, trình tự, thủ tục được quy định trong Bộ luật tố tụng hình sự; Quá trình điều tra và tại phiên tòa các bị cáo không có ý kiến khiếu nại về hành vi, quyết định của cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng; Do đó các hành vi, quyết định tố tụng của các cơ quan tiến hành tố tụng, người tiến hành tố tụng đã thực hiện đều hợp pháp.

[2]. Về hành vi phạm tội của bị cáo: Lời khai nhận tội của bị cáo tại phiên tòa phù hợp với lời khai của bị cáo tại cơ quan điều tra và phù hợp với vật chứng đã thu giữ, phù hợp với lời khai của người làm chứng cùng các tài liệu điều tra khác có trong hồ sơ vụ án có đủ cơ sở kết luận: Khoảng 06 giờ ngày 02/01/2023, tại quán ăn "Bụi Quán" địa chỉ số 643 Đê La Thành, phường Thành Công, quận Ba Đình, thành phố Hà Nội, Lương Ngọc Nguyên Thể và Lê Hoàng Khương cùng các đối tượng khác có hành vi dùng tay chân, chai bia thủy tinh và đĩa sứ gây thương tích cho anh Hà Minh Đức. Hậu quả làm anh Đức bị các chấn thương trên cơ thể, tỉ lệ tổn thương cơ thể: 37%; Xét, hành vi của bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể và bị cáo Lê Hoàng Khương đã phạm vào tội Cố ý gây thương tích. Tội danh và hình phạt được quy định tại điểm c khoản 3 Điều 134 Bộ luật hình sự.

[3] Viện kiểm sát truy tố bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể và bị cáo Lê Hoàng Khương về tội Cố ý gây thương tích theo điểm c khoản 2 Điều 134 Bộ luật hình sự là có căn cứ đúng theo quy định của pháp luật.

[4]. Hành vi của các bị cáo là nguy hiểm cho xã hội đã xâm phạm đến quyền được bảo hộ về sức khỏe của công dân, xâm phạm đến trật tự an toàn xã hội, gây bất bình trong quần chúng nhân dân nơi xảy ra vụ án. Do vậy phải xử lý nghiêm minh đối với các bị cáo.

[5]. Về tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự: Các bị cáo không có tình tiết tăng nặng trách nhiệm hình sự; Nhân thân bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể có 01 tiền án đang đi chấp hành hình phạt tù: Bản án số 69/2024/HSST ngày 01/3/2024, Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm xử phạt 24 tháng tù về tội Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản.

[6]. Về tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự: Tại phiên tòa và tại cơ quan điều tra các bị cáo khai báo thành khẩn đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm s khoản 1 Điều 51 của Bộ luật hình sự; Bị cáo Lê Hoàng Khương trong vụ án ra đầu thú, tại phiên tòa hôm nay bị cáo đã tác động đến gia đình để bồi thường một phần cho anh Hà Minh Đức đây là tình tiết giảm nhẹ trách nhiệm hình sự được quy định tại điểm b khoản 1, khoản 2 Bộ luật hình sự .

[7]. Sau khi xem xét tính chất mức độ hành vi phạm tội, tình tiết tăng nặng giảm nhẹ trách nhiệm hình sự nêu trên thấy cần cách ly bị cáo ra khỏi đời sống xã hội một thời gian nhất định mới có tác dụng giáo dục và cải tạo đối với bị cáo.

[8]. Về hình phạt bổ sung: Các bị cáo là người không có nghề nghiệp, không có thu nhập ổn định nên thấy cần miễn hình phạt bổ sung phạt tiền đối với bị cáo.

[9]. Về trách nhiệm dân sự:

Tại phiên tòa: Người bị hại là anh Hà Minh Đức yêu cầu các bị cáo phải bồi thường số tiền 14.503.000 là tiền anh Đức khám chữa bệnh (theo các biên lai thu tiền anh Đức đã nộp trong thời gian khám chữa bệnh) mà các bị cáo *gây* thương tích cho anh và số tiền 14.000.000 đồng là tiền tổn thất anh nghỉ việc 2 tháng ở nhà không đi làm để điều trị bệnh. Tổng số anh Hà Minh Đức yêu cầu các bị cáo phải bồi thường là 28.503.000 đồng; Bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể, bị cáo Lê Hoàng Khương đồng ý bồi thường cho anh Đức số tiền 28.503.000 đồng và tự thỏa thuận mỗi bị cáo bồi thường cho anh Đức số tiền 14.251.500 đồng; Gia đình bị cáo Lê Hoàng Khương đã bồi thường cho anh Đức số tiền 5.000.000. Xét, đây là sự tự nguyện thỏa thuận của các bị cáo không trái với quy định của pháp luật nên được chấp nhận, do vậy bị Lương Ngọc Nguyên Thể phải bồi thường cho anh Hà Minh Đức sô tiền 14.251.500 đồng, bị cáo Lê Hoàng Khương phải bồi thường cho anh số tiền 9.251.500 đồng.

[10]. Án phí và quyền kháng cáo: Các bị cáo phải nộp án phí hình sự sơ thẩm, án phí dân sự sơ thẩm theo quy định của pháp luật. Bị cáo, người bị hại được quyền kháng cáo theo quy định của pháp luật.

Vì các lẽ trên,

QUYẾT ĐỊNH:

Căn cứ điểm c khoản 3 Điều 134; điểm s khoản 1 Điều 51; Điều 56 Điều 38 Bộ luật hình sự (đối với bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể); Căn cứ điểm c khoản 3 Điều 134; điểm b, s khoản 1, khoản 2 Điều 51 Điều 38 (đối với bị cáo Lê Hoàng Khương); Điều 48 Bộ luật hình sự; Điều 136; Điều 331; Điều 333 Bộ luật tố tụng hình sự; Điều 584; Điều 585; Điều 590 Bộ luật dân sự; Luật phí và lệ phí số: 97/2015/QH13 ngày 25 tháng 11 năm 2015; Điều 23 Nghị quyết số: 326/2016/UBTVQH14 ngày 30 tháng 12 năm 2016 của Ủy ban thường vụ Quốc hội quy định về mức thu, miễn, giảm, thu, nộp, quản lý và sử dụng án phí và lệ phí tòa án.

- Xử phạt: Lương Ngọc Nguyên Thể 6 (sáu) năm 6 (sáu) tháng tù về tội Cố ý gây thương tích. Tổng hợp hình phạt của bản án số 69/HSST ngày 01/03/2024 của Tòa án nhân dân quận Nam Từ Liêm, thành phố Hà Nội, xử phạt Lương Ngọc Nguyên Thể 24 (hai mươi bốn) tháng tù về tội Lạm dụng tín nhiệm chiếm đoạt tài sản. Buộc bị cáo phải chấp hành hình phạt chung cho cả hai bản án là 8 (tám) năm 6 (sáu) tháng tù. Thời hạn tù tính từ ngày 19/11/2024.

- Xử phạt: Lê Hoàng Khương 5 (năm) năm tù về tội Cố ý gây thương tích. Thời hạn tù tính từ ngày 8/03/2024.

* Về phần dân sự: Bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể phải bồi thường cho anh Hà Minh Đức số tiền 14.251.500 đồng; Bị cáo Lê Hoàng Khương phải bồi thường cho anh Hà Minh Đức số tiền 9.251.500 đồng.

Kể từ ngày có đơn yêu cầu thi hành án của người được thi hành án cho đến khi thi hành án xong, tất cả các khoản tiền, hàng tháng bên phải thi hành án còn phải chịu khoản tiền lãi của số tiền còn phải thi hành án theo mức lãi suất nợ quá hạn do Ngân hàng Nhà nước quy định tương ứng với thời gian chưa thi hành án.

Trường hợp bản án có hiệu lực pháp luật được thi hành án theo quy định tại Điều 2 Luật thi hành án dân sự thì người được thi hành án dân sự, người phải thi hành án dân sự có quyền thỏa thuận thi hành án, quyền yêu cầu thi hành án, tự nguyện thi hành án, hoặc bị cưỡng chế thi hành án theo qui định tại các Điều 6, 7 và 9 Luật thi hành án dân sự; thời hiệu thi hành án được thực hiện theo quy định tại Điều 30 Luật thi hành án dân sự.

* Về án phí: Bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thể và Lê Hoàng Khương phải chịu 200.000 đồng án phí đ án phí hình sự sơ thẩm; Bị cáo Lương Ngọc Nguyên Thẻ phải nộp 713.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm, bị cáo Lê Hoàng Khương phải nộp 463

.000 đồng án phí dân sự sơ thẩm.

* Về quyền kháng cáo: Bị cáo có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án; Người bị hại (có mặt tại phiên tòa) có quyền kháng cáo trong hạn 15 ngày kể từ ngày tuyên án.

Thẩm phán - Chủ tọa phiên tòa

Nơi nhận:
- Bị cáo; Người bị hại;
- VKSND quận Ba Đình;
- VKSND thành phố Hà Nội;
- TAND thành phố Hà Nội;
- Công an quận Ba Đình;
- Chi cục THADS quận Ba Đình;
- Lưu HS - VP.

Hà Cẩm Hà